

# Hinter dem Eingang ist Deutsch verboten

Englisch, Französisch und Spanisch: IGS Sassenburg verwandelt sich zwei Tage in ein Sprachendorf



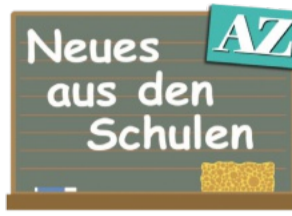
Alles auf Englisch: Im Sportgeschäft ging es darum, ein neues T-Shirt zu kaufen und sich eine Auswahl vorstellen zu lassen. Gezahlt wurde mit englischen Pfund. *Chavier*

Sassenburg (cha). Hinter dem Eingang zum Sprachendorf durfte nur noch Englisch, Französisch oder Spanisch gesprochen werden. Und daran hatten sich die Schülerinnen und Schüler der Klassen 7 und 8 der IGS Sassenburg tunlichst zu halten.

Zwei Tage lang wurde ein abgetrennter Bereich der IGS in das Sprachendorf, für das Fachbereichsleiterin Sprachen Viviane Unruh verantwortlich zeichnete, verwandelt. „Die Jungen und Mädchen müssen verschiedene Stationen durchlaufen“, erläutert die stellvertretende Schulleiterin Leona Kötke, „Englisch müssen alle machen, Spanisch und Französisch die Schüler, die das als zweite Fremdsprache haben.“ Das Besondere dabei: An allen Stationen muss-

ten Dialoge aus dem praktischen Leben geführt werden. Ob auf dem Flohmarkt, im Sportgeschäft oder bei Doc House im Grand River Hospital: Die Schüler schlüpften in unterschiedliche Rollen – etwa im Tourist Office. Eine Schülerin war Tourist, die andere die Bürokratie, die die Fragen beantwortete und über ihre Stadt informierte.

„Wir lernen hier frei zu sprechen. Das ist schon ein Unterschied zum Unterricht“, so Elischa Röhl. „Das ist klasse“, fand Leander Bök. „Wir versuchen so, die sprachliche Kompetenz der Schülerinnen und Schüler zu erweitern“, erläuterte Ina Jünemann, die didaktische Leiterin. An den einzelnen Stationen gab es auch ein direktes Feedback von den Lehrkräften. Die kamen übrigens alle aus benachbarten Schulen wie der IGS Gifhorn.



## IN KÜRZE

### Schießen in Neudorf-Platendorf

Neudorf-Platendorf. Die Schützen des II. Zuges treffen sich am kommenden Freitag, 19. Juni, um 19.30 Uhr zum Schießen. Interessierte Mitglieder des I. Zuges der Schützen sind ebenfalls dazu eingeladen.

### Feuerwehr löscht Zimmerbrand

Neudorf-Platendorf (ust). Schnell in den Griff bekommen haben Feuerwehrleute gestern am späten Nachmittag, 17.18 Uhr, einen Zimmerbrand in der Bahnhofstraße. 14 Feuerwehrleute aus Neudorf-Platendorf, zehn Feuerwehrleute aus Triangel und sechs Einsatzkräfte aus Dannenbüttel löschten das Feuer, das aus bisher ungeklärter Ursache in einem Einfamilienhaus am Ende der Bahnhofstraße ausgebrochen war. Auf Grund starker Rauchentwicklung mussten die Feuerwehrleute mit schwerem Atemschutz in das verqualmte Wohnhaus gehen.

### Triangel: Feuerwehr lädt zum Aktionstag

Triangel. Gemeindejugendfeuerwehrwettbewerb und Tag der offenen Tür: Am kommenden Samstag, 20. Juni, sind ab 11 Uhr alle Bürger sowie Kinder in das Feuerwehrhaus an der Ludwig-Jahn-Straße eingeladen. Dort präsentieren sich die Jugendfeuerwehrgruppen der Gemeinde Sassenburg ab 13 Uhr beim Vergleichswettbewerb. Die Siegerehrung ist gegen 16.30 Uhr geplant.

Parallel dazu findet ein Tag der offenen Tür der Triangler Ortswehr statt. Neben einer Fahrzeugschau sowie Infoständen kann den Brandschützern bei zwei Einsatzvorführungen nach einem Verkehrsunfall sowie bei einem Zimmerbrand zugehört werden.

Für das leibliche Wohl der Besucher ist unter anderem mit einem Kuchenbuffet gesorgt.

# Ein Stein wird zum Kunstwerk

Experte gibt Workshop in Triangel

Triangel (rn). Zwei Tage, ein Stein: Drei Frauen, ein Mann und ein Mädchen versuchten sich unter Anleitung des Triangler Uwe Thiem als Steinbildhauer. Mit Holzklüpfel und Meißel verwandelten sie einen Stein in ein kleines Kunstwerk – im Idealfall so, wie sie es sich in ihrer Fantasie ausgemalt hatten.

Was die Teilnehmer schaffen wollten, ob sie eine große oder kleine, realistische oder abstrakte Skulptur fertigen wollten, blieb ihnen überlassen: „Das kann sich jeder selbst überlegen“, sagte Thiem. Grenzen setzte nur das eigene Talent. Der Triangler Profi achtete aber darauf, dass sich für die zwei Tage auf dem Gutshof niemand zu viel zumutete, denn: „Steinbildhauerei hat einen hohen Erholungswert, sie ist sehr entspannend“, sagte Thiem.

Für den Einstieg bietet sich ein weicher Stein an

Thiem verwendet in den Kursen gern Thüster Kalkstein: „Er lässt sich gut raspeln und schleifen.“ Dadurch erhöht sich die Chance, dass die Nachwuchs-Bildhauer ihre erste Skulptur an einem Wochenende vollenden: „90 Prozent der Teilnehmer gelingt das“, sagte Thiem. Und viele schauen immer wieder gern für weitere Kurse vorbei.

Das nötige Werkzeug, Schutzbrillen und Handschuhe stellt der Triangler Künstler zur Verfügung. Für die Bearbeitung des Kalksteines bieten sich Holzklüpfel an. Mit denen lassen sich – anders als mit ihren Kollegen aus Metall – sanftere, gefühlvollere Schläge ausführen. So kann man besser dosieren, wie viel man vom Stein mit dem Meißel abspalten möchte. Und: „Wenn man nicht im Freien, sondern in der Werkstatt arbeitet, sind sie auch von der Lautstärke her angenehmer“, erklärte Thiem.

► Weitere Kurse finden am 27. und 28. Juni, 4. und 5. Juli sowie 11. und 12. Juli statt. Information und Anmeldung im Internet unter [www.steinart-skulpturen.de](http://www.steinart-skulpturen.de).



Skulpturen gefertigt: Sechs Nachwuchskünstler versuchten sich als Steinbildhauer. *Ron Niebuhr*



## SASSENBURG

Triangel. Die für Sonnabend, 20. Juni, geplante Radtour der Triangler Schützenden fällt aus.

Grußendorf. Zur Schützen-

fest-Abrechnung sind alle Mitglieder des Schützenvereins am Samstag, 20. Juni, ab 20 Uhr ins Gasthaus Kröger eingeladen.



Sekt zur Belohnung: DRK-Chef Lothar Ragwitz überreichte der 77. Spenderin Larissa Kimmelleine Flasche.

# 90 Blutspender in Westerbeck

DRK ehrt zahlreiche Jubilare

Westerbeck. Eine trotz des schönen Sommerwetters sehr gute Beteiligung zeichnete die jüngste Blutspende-Aktion des DRK: „Wir hatten 90 Blutspender, darunter sechs Erstspender“, freute sich Sabine Elbing vom Ortsverein.

Zum ersten Mal waren Lara Neumann, Katharina Ebel, Alonia Hafner, Hakan Durmacz, Mehmet Günes und Viktor Neif gekommen. Die 77. Spenderin des Tages war Larissa Kimmel, sie bekam eine Flasche Sekt. Die 6666.

Blutspenderin war Karin Vest. Gezählt wurden vom Blutspendedienst Springe alle Blutspenden in Westerbeck seit Gründung des Ortsvereins im Jahr 1976. „1977 wurde in Westerbeck zum ersten Mal Blut gespendet“, so Elbing.

Carsten Vest und Kai Ceglarek spendeten zum 60. Mal, Uwe Stahl zum 50. und Claudia Bartels zum 30. Mal. Jeweils die 15. Spende war es für Stefanie Thiemann und Anja Bromann-Hoffart, die zehnte für Lilia Müller und Lukas Sauer.

## AZ INFO

### Das Gifhorn-Wetter

Nachdem erst die Sonne ab und zu scheint, zieht es sich im Tagesverlauf immer mehr zu und es kann örtlich regnen.

### Temperaturen:

Tageshöchstwerte um 22°C  
Tiefstwerte um 6°C

Wind: weht aus südwestlicher Richtung (ca. 39 km/h)

### Biowetter

Die Erkältungsgefahr ist deutlich erhöht. Menschen mit hohem Blutdruck fühlen sich stark belastet.

### Pollenflug

mäßige Belastung: Gräser, Gerste, Roggen, Weizen, Holunder

leichte Belastung: Hafer, Weide, Birke, Buche, Ahorn

### Radarkontrollen

Derzeit liegen keine Angaben vor, wo die Polizei Geschwindigkeitsmessungen durchführt.

### Heizölpreis

Isensee & Börsche 100 l 63,43 €  
Meinersen (inkl. Mehrwertsteuer bei Abnahme von 3000 l)  
Tel. (05372) 97820

## Preiswert telefonieren

### MITTWOCH

Zeitzone	VORWAHL	PREIS Cent/Min.
0 - 7 Uhr	0 10 28	0,10
7 - 8 Uhr	0 10 45	0,94
8 - 9 Uhr	0 10 41	1,07
9 - 10 Uhr	0 10 41	1,07
10 - 11 Uhr	0 10 41	1,07
11 - 12 Uhr	0 10 41	1,07
12 - 13 Uhr	0 10 41	1,07
13 - 14 Uhr	0 10 41	1,07
14 - 15 Uhr	0 10 41	1,07
15 - 16 Uhr	0 10 41	1,07
16 - 17 Uhr	0 10 41	1,07
17 - 18 Uhr	0 10 41	1,07
18 - 19 Uhr	0 10 45	0,94
19 - 20 Uhr	0 10 13	0,60
20 - 21 Uhr	0 10 13	0,60
21 - 22 Uhr	0 10 13	0,60
22 - 0 Uhr	0 10 13	0,60

### ORTSGESPRÄCHE

0 - 7 Uhr	0 10 28	0,10
7 - 8 Uhr	0 10 97	1,34
8 - 9 Uhr	0 10 97	1,34
9 - 10 Uhr	0 10 97	1,34
10 - 11 Uhr	0 10 38	1,45
11 - 12 Uhr	0 10 38	1,45
12 - 13 Uhr	0 10 38	1,45
13 - 14 Uhr	0 10 38	1,45
14 - 15 Uhr	0 10 38	1,45
15 - 16 Uhr	0 10 38	1,45
16 - 17 Uhr	0 10 38	1,45
17 - 18 Uhr	0 10 38	1,45
18 - 19 Uhr	0 10 38	1,45
19 - 20 Uhr	0 10 13	0,60
20 - 21 Uhr	0 10 13	0,60
21 - 0 Uhr	0 10 13	0,60

### FESTNETZ ZU MOBIL

rund um die Uhr	0 10 32	1,89
	0 100 11	1,99

Quelle: [www.telstarf.de](http://www.telstarf.de) gültig ab sofort, ohne Gewähr